

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Северо-Осетинский государственный университет  
имени Коста Левановича Хетагурова»



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«Иностранный язык»**

Направление подготовки (специальность)

**49.03.01 Физическая культура**

Профиль подготовки « Спортивная тренировка»

**Квалификация (степень) выпускника – бакалавр**

**Форма обучения**  
**Очная, заочная**

**Владикавказ 2017**

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом по направлению 49.03.01 Физическая культура, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 4 декабря 2015 г., № 1426, учебным планом подготовки бакалавра по направлению 49.03.01 Физическая культура, утвержденным ученым советом ФГБОУ ВО «Северо-Осетинский государственный университет имени Коста Левановича Хетагурова» от 27.04.2017 г., протокол № 11.

Составитель: Профессор Гадзаева Л.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков для неязыковых специальностей (протокол № 6 от 20.02.2017 г.)

Зав. каф.  Дреева Дж.М.

Одобрена советом факультета физической культуры и спорта (3 июля 2017 г., протокол № 5)

Председатель  Хамикоев Феликс Георгиевич

## **1. Структура и общая трудоемкость дисциплины**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 часов).

		Очная форма обучения	
Курс		1	
Семестр	1	2	
Лекции			
Практические (семинарские) занятия	36	36	
Лабораторные занятия			
Консультации			
Итого аудиторных занятий	36	36	
Контрольные работы	-	-	
Самостоятельная работа	72	45	
Курсовая работа	-	-	
Форма контроля			
Экзамен		2 семестр (27 часов)	
Зачет	-	-	
Количество часов	144	144	
Общее количество часов		288	

## **2. Цель и задачи освоения дисциплины**

**Целями освоения дисциплины «Иностранный язык/немецкий язык/» являются:** научить студентов общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас; сформировать необходимые иноязычные коммуникативные компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

### **Задачи изучения дисциплины:**

- сформировать умение правильного произношения и употребления лексических единиц и грамматических структур;
- научить излагать в диалогическом и монологическом общении свою точку зрения на социально-бытовые и социально - культурные темы с использованием необходимых
- сформировать умение правильно в графико-орфографическом, лексическом, грамматическом и стилистическом отношении выражать свои мысли в письменной форме;
- сформировать навыки перевода устных высказываний по изучаемым темам с немецкого языка на русский и наоборот, применяя знания социокультурной специфики страны изучаемого языка;
- сформировать навыки диалогического общения, проявляя умения инициировать, поддерживать, предотвращать конфликтные ситуации, достигать взаимопонимания с партнером;
- развивать у студентов навыки самостоятельной работы.

## **3. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата**

Дисциплина «Иностранный язык» /немецкий язык/ является дисциплиной базовой в составе гуманитарного, социального и экономического цикла дисциплин федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в программах, предусмотренных Госстандартом для общеобразовательной средней школы

**Предварительные компетенции:**

- **знать** основы фонетики, грамматики и иметь достаточный багаж лексики для работы с аутентичными материалами;
- **уметь** выделять тему и главную мысль текста при ознакомительном чтении без словаря; вести беседу на различные бытовые темы;
- **владеть** навыками аудирования, чтения, письма.

#### **4. Требования к результатам освоения дисциплины**

В результате освоения дисциплины студенты должны овладеть следующими общекультурными и профессиональными компетенциями:

**ОК-4.**

OK-4	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Начальный этап (знания)	<p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- систему современного русского и иностранного языков; нормы словоупотребления; нормы русской грамматики и грамматики иностранного языка; орографические нормы современного русского языка и изучаемого иностранного языка; нормы пунктуации и их возможную вариантность;</li><li>- литературный язык как особую высшую, обработанную форму общенародного (национального) языка:</li><li>- специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста.</li></ul>
		Продвинутый этап (умения)	<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- создавать устные и письменные, монологические и диалогические речевые произведения научных и деловых жанров с учетом целей, задач, условий общения, включая научное и деловое общение в среде Интернет;</li><li>- свободно общаться и читать оригинальную монографическую и периодическую литературу на иностранном языке по профессиональной тематике и статьи из газет и журналов, издаваемых на иностранных языках и в сети</li></ul>

			Интернет.
		Завершающий этап (навыки)	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- различными формами, видами устной и письменной коммуникации в учебной и профессиональной деятельности;</li> <li>- технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности</li> <li>- культурой речи;</li> <li>- иностранным языком на уровне контакта с носителями языка с целью быть понятым по широкому кругу жизненных и профессиональных вопросов.</li> </ul>

## 5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

№ неде- ли	Наименование (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	тем-	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Кол-во баллов	Лит-ра	Перечень компетен- ций	
			л	пр			Часы				
							min	max			
<b>1 семестр</b>											
1	Thema: <i>Ich und meine Familie.</i> Sort in unserer Familie Гр.: Артикль, склонение артикля. Падежи. Вопросит. слова. Структура, Правила чтения и порядок слов в предложении.		2		Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	Письменная, устная, индивидуальная, фронтальная, групповая (ПК, УК, ИК, ФК, ГК)			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>

2	Thema: <i>Freundliche Kontakte herstellen mit meinen Mitstudenten Sportlern.</i> Лексический минимум. Гр.: Präsens вспомогательных, сильных и слабых глаголов. Числительные. Личные местоимения. Склонение личных местоимений.	E __	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
3	Thema: <i>Familie und Sporterziehung.</i> Работа над текстом. Правила перевода. Гр.: Склонение имен существительных.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
4	Thema: <i>Verwandschaftsbezeichnungen.</i> Гр.: Склонение указательных местоимений Склонение притяжательных местоимений.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
5	Thema: <i>Die Akademie für Körperkultur.</i> Гр.: Артикль, склонение артиклия. Падежи. Вопросит. слова. Структура, Правила чтения и порядок слов в предложении.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>

6	Thema: <i>Freundliche sportliche Kontakte herstellen.</i> Лексический минимум. Гр.: Präsens вспомогательных, сильных и слабых глаголов. Числительные. Личные местоимения. Склонение личных местоимений.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	6	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
7	Thema: <i>Familie und Erholung mit Sport.</i> Работа над текстом. Правила перевода. Гр.: Склонение имен существительных.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
8	Thema: <i>Verwandschaftsbezeichnungen.</i> Гр.: Склонение указательных местоимений Склонение притяжательных местоимений.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
9	<b>Текущий контроль успеваемости</b> <b>1-рубежная контрольная работа</b>		2				<b>0</b>	<b>20</b>		
10	Thema: <i>In der Buchhandlung.</i> Лексический минимум. Гр.: Предлоги с Genitiv, Dativ. Спряжение возвратных глаголов.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>

11	Thema: <i>Sport in meinem Leben</i> Правила перевода. Гр.: Предлоги с Akk.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
12	Thema: <i>Das «wahre» Leben des Studenten</i> Местоимение «es»	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
13	Thema: <i>Ein Brief (Urlaubsreise).</i> Гр.: Модальные глаголы. Отрицания.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
14	Thema: <i>«Aus der Geschichte des Sports</i> Лексический минимум. Гр.: Imperfekt (Präterit) слабых глаголов. .	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	6	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
15	Begegnung auf der Straße. Wiederholung des gr-n Min-s	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
16	Thema: <i>Olympischen Spiele»</i> Лексический минимум. Imperfekt (Präterit) сильных глаголов. Арифметические действия.	—	2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ .	6	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>

17.	Тема: <i>Die Umwelt. Der Umweltschutz.</i> Гр.: Степени сравнения прил. и наречий.		2	Чтение, перевод и пересказ текста. Сообщение « »?	6	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
18	<b>Текущий контроль успеваемости</b>						<b>0</b>	<b>20</b>		
	<b>2-рубежная контрольная работа</b>		2			тест	<b>0</b>	<b>30</b>		
			2							
	<b>Итого:</b>		<b>36</b>		<b>72</b>		<b>0</b>	<b>50</b>		

**2 семестр**

1	Тема: <i>Ich habe eine Möglichkeit meine Gedanken auf Deutsch zu sagen.</i> Гр.: Steigerungsstufen der Adverbien- und Attribute.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
2	Тема: <i>Wer keine fremde Sprache lernt, weiß nichts von seiner eigenen.</i> Гр.: Pronominaladverbien.		2	Чтение, перевод и пересказ текста. Сообщение	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
3	Тема: «Was ist Wettkampf im Sport»? Гр.: Haben + zu +Infinitiv. Sein+zu + Infinitiv		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>

4	Тема: «Die Mannschaftsspiele». <i>Die heutigen Kommunikationsprobleme.</i> Гр.: Präpositionen mit Dativ und Akkusativ. Pronomen man+Modalverben.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>
5	Тема: Weitere Phänomene in der Sprachbeherrschung. Гр.: Satzgefüge. Besonderheiten der Wortfolge. Attributnebensatz		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>
6	Тема: <i>Der titanische Ehrgeiz der Faust-Figur.</i> Гр.: Objektnebensatz.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>
7	Тема: «Das Fussballspiel». Гр.: Kausalsätze.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>
8	Тема: Besondere Universitäten Deutschlands. Гр.: Steigerungsstufen der Adverbien- und Attribute.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>OK - 4</b>
9	<b>Текущий контроль успеваемости</b>						<b>0</b>	<b>20</b>		

	<b>1-рубежная контрольная работа</b>		2				<b>0</b>	<b>30</b>		
10	Thema: <i>Moralische Gesetze</i> Zeitformen Aktivs (Wiederholung) Гр.: Temporalsätze		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
11	Thema: <i>Probleme der Jugendlichen.</i> Гр.: Zielsätze.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
12	Thema: <i>Das Nibelungenlied.</i> Гр.: Haben/sein + zu + Infinitiv. Lassen + sich+ Infinitiv.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
13	Thema: <i>Die Vorstellungen der Jugend, vom Sport und Schönheit.</i> Гр.: Funktion und Bedeutung des Passivs		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
14	Thema: <i>Die ewige Bürde.</i> Гр.: Erweitertes Attribut Гр.: Passivs Zeitformen (Wiederholung).		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	4	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>

15	<i>Thema:</i> Übersetzungsgesetze der Texte aus der schönen Literatur. <i>Гр.:</i> Partizip I mit zu Grammatischer und lexikalischer Test.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
16	<i>Thema:</i> Übersetzungsgesetze der Zeitungsartikel. <i>Гр.:</i> Wiederholung der deutschen Satzstrukturen.		2	Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ	2	ПК, УК, ИК, ФК, ГК			a)[1]-[5] б)[6]-[8]	<b>ОК - 4</b>
17	<i>Thema:</i> Umweltschutz und unsere lebensnotwendigen Probleme <i>Гр.:</i> Wiederholung der deutschen Satzstrukturen <b>Текущий контроль успеваемости</b>			Чтение, перевод и задания к тексту. Лексико-грамматический анализ						
18	<b>2-рубежная контрольная работа</b>		2		<b>45</b>			<b>0</b>	<b>20</b>	
	<b>Итого 2- семестр</b>		<b>36</b>		<b>45</b>			<b>0</b>	<b>50</b>	
<b>Итого за 2 уч. год:</b>			<b>72ч.</b>		<b>117ч.</b>		<b>0</b>	<b>100</b>		

### Примечания

– Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов.

– В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте, а также с использованием Webex, платформы дистанционного обучения Moodle, личный кабинет студента на сайте СОГУ, других элементов ЭИОС СОГУ.

## **6. Образовательные технологии**

Для достижения планируемых результатов освоения дисциплины, используются различные образовательные технологии:

- методы обучения, направленные на первичное овладение знаниями;
- метод, направленный на совершенствование знаний и формирование умений и навыков.

Методы обучения, направленные на первичное овладение знаниями:

- информационно-развивающие, использование дисплейного отражения информации – видеометод);
- объяснение материала;
- лекция-визуализация с использованием мультимедийных средств обучения;
- практические (семинарские) занятия с использованием современных интерактивных технологий;
- лекция-диалог – содержание подается через серию вопросов, на которые студент должен отвечать непосредственно в ходе занятий.
- онлайн-семинар – разновидность веб-конференции, проведение онлайн-встреч или презентаций через Интернет в режиме реального времени. Каждый из участников находится у своего компьютера (средства связи), а связь между ними поддерживается через Интернет посредством загружаемого приложения, установленного на компьютере каждого участника (Zoom, Meet, Skype и др.);
- видеоконференция – сеанс видеоконференцсвязи (ВКС) – это технология интерактивного взаимодействия двух и более участников образовательного процесса для обмена информацией в реальном режиме времени.

Метод обучения, направленный на совершенствование знаний и формирование умений и навыков:

Технология проблемного обучения включает проблемно-поисковый метод (организация коллективной мыслительной деятельности в работе малыми группами):

Технология активного обучения включает групповой метод активного обучения и индивидуальный метод активного обучения.

Групповой метод активного обучения, включающий анализ конкретных ситуаций, имитационные диалоги (разбор конкретных ситуаций по лексико-грамматическим навыкам анализа).

Индивидуальный метод активного обучения лексическим и грамматическим структурам).

Технология оценивания достижений обучающихся (тестирование, опрос).

Технологии электронного обучения реализуются при помощи электронной образовательной среды СОГУ (при использовании ресурсов ЭБС), в ходе проведения автоматизированного тестирования и т.д.

**Таблица использования активных и интерактивных методов работы**

N/ п	Тема	Вид занят ия	Кол -во час.	Активные формы	Интерактивные формы
1	1.Sport in meinem Leben 2.Die Mannschaftsspiele.	практ.	5	Обучение составлению доклада/сообщения по теме исследования.	Презентация проектов студентами.
2	1.Sportler aus unserer Universität 2.Das Fussballspiel.	практ	6	Сочинение-рассуждение.	Презентация проектов студентами.
3	1.Mein Hobby. 2.Sportarten	практ	4	Групповая дискуссия	Презентация проектов студентами.
4	1.Meine Familie und Sporterziehung	практ	5	Развитие самостоятельного мышления (составление эссе).	Презентация проектов студентами.
5	1. Bekannte Spotrler unserer Republik ind RusslandsDer Briefpartner. Olympische Bewegung.	практ	8	Эссе. Сочинение-рассуждение. Групповая дискуссия	Презентация проектов студентами.
6	1.Was ist Wettkampf im Sport?	практ	6	Развитие самостоятельного мышления (составление эссе).	Использование мультимедийного курса
8	1. Mein Lieblingssportart	практ	6	Сочинение-рассуждение.	Презентация на интерактивной доске.
	<b>Итого:</b>		<b>40ч.</b>		

## **7. Методические указания по дисциплине «Иностранный язык/немецкий язык»**

### **7.1. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа обучающихся является одним из видов учебных занятий. Самостоятельная работа студентов (СРС) является основой их профессионального становления, одной из ведущих форм организации учебного процесса.

Самостоятельная работа, наряду с лекциями и практическими занятиями, является неотъемлемой частью изучения курса «Иностранный язык». Приступая к изучению дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, списком рекомендованной литературы, получить в библиотеке рекомендованные учебники и учебно-методические пособия, завести тетради для выполнения заданий. В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык» выделяют 5 видов самостоятельной работы:

1. Самостоятельная работа обучаемого, связанная с выполнением текущих заданий преподавателя по учебному/учебно-методическому пособию и т.д. Они являются одинаковыми для всех членов группы и проверяются на занятии преподавателем.

2. Самостоятельная индивидуальная работа обучаемого, направленная на устранение отдельных пробелов в его знаниях. Данный вид самостоятельной работы является реализацией индивидуального подхода к обучаемым, позволяет осуществить коррекцию и выравнивание уровня их знаний.

3. Самостоятельная работа обучаемого по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения. Данный вид работы является обязательным для всех членов группы и выполняется ими, как правило, в одно и то же время. Эта работа предполагает изучающее или ознакомительное чтение дополнительных профессионально-ориентированных текстов, соответствующих по своей тематике текстам, изучаемым на аудиторных занятиях, но содержащих дополнительную информацию и выполнение заданий к ним. Это также может быть работа с использованием технических средств: прослушивание несложных текстов по изучаемой тематике с последующим выполнением заданий, проверяющих их понимание.

4. Индивидуальная самостоятельная работа обучаемых. Этот вид самостоятельной работы является обязательным для всех членов группы. Однако они получают от преподавателя только указания относительно количества материала, который должны прочитать за определенный промежуток времени. Здесь главным критерием является интерес обучаемых к тематике, отражаемой текстом, а также возможность использования данного материала для докладов, рефератов, квалификационных работ по профиiliрующим дисциплинам.

5. Самостоятельная работа обучаемого по собственной инициативе. Этот вид работы не связан непосредственно с учебным материалом, не является обязательным для членов группы, не предполагает написание форм отчетности. Однако, при выполнении этого вида работы обучаемые могут консультироваться с преподавателем по вопросу возникающих в процессе работы трудностей. Выполняя данный вид самостоятельной работы, обучаемые видят возможность практического применения иностранного языка в сфере своей профессиональной деятельности. Они узнают новую информацию, находят ей практическое применение и могут поделиться ею со своими товарищами, делая доклады на семинарах, конференциях или, участвуя в дискуссиях на заседаниях круглого стола. Последовательное выполнение всех видов самостоятельной работы, постепенное усложнение заданий и задач, стоящих перед обучаемыми, прививают им навыки дальнейшей самостоятельной работы с иностранной специальной литературой, развивают интерес к иностранному языку как к дисциплине, действительно имеющей для них практическую значимость, повышают уровень их знаний в области иностранного языка и специальных дисциплин. Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучаемых может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучаемых по дисциплине и может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

### **Виды самостоятельной работы студентов:**

1. Конспектирование.

2. Чтение и перевод текстов/статей профессионально-ориентированного характера.
3. Изучение справочной литературы.
4. Реферирование литературы.
5. Аннотирование книг, статей.
6. Углубленный анализ научно-методической литературы.
7. Выполнение заданий поисково-исследовательского характера.
8. Подготовка конспектов выступлений на семинаре, рефератов и докладов.
9. НИРС при выполнении самостоятельной (контрольной) работы: написание обзорных статей/тезисов докладов (для конференций).

## **7.2. Методические рекомендации по подготовке и проведению практических занятий иностранного языка**

1. Чтобы добиться успеха в изучении немецкого языка, необходимо приступить к работе с первых же дней занятий в вузе. Работать регулярно, систематически, по возможности ежедневно. В условиях совмещения занятий с ежедневной работой, успешно развивать навыки по освоению немецкого языка возможно лишь в том случае, если систематически уделять внимание работе с языком (30-40 минут в день).

2. Чтобы научиться понимать без словаря литературу по специализированного содержания, необходимо:

- а) накопить достаточный запас активной и специализированной лексики;
- б) овладеть системой немецкого словообразования;

в) научиться переводить аутентичный немецкий материал на русский язык на основе изученных грамматических формул и конструкций.

### ***Произношение и чтение***

1. Правильное произношение и чтение являются основой практического владения языком.
2. Для развития навыков правильного чтения необходимо усвоить правила произношения, изложенные в учебнике или учебном пособии, и регулярно выполнять соответствующие упражнения, деля фразы на смысловые группы и соблюдая правила интонации.
3. Правильное чтение обеспечивается также умением анализировать грамматическую форму слов.
4. Систематическое прослушивание радио и телепередач, звукозаписей с немецкой речью помогает совершенствовать навыки произношения. Звукозапись облегчает запоминание образцов правильной немецкой речи, содействует развитию понимания на слух.

### ***Работа над грамматикой***

3. Чтобы выразить свою мысль или понять мысли, изложенные другим лицом, недостаточно обладать запасом слов. Слова, имеющие определенную форму, объединяются в предложения в определенной последовательности на основе правил грамматики.

4. Все разделы грамматики органически связаны между собою. Поэтому нельзя произвольно опустить из этой стройной системы ни одного раздела без того, чтобы не нарушить ее целостности. Незнание даже одного правила грамматики, изложенного в учебнике, может повлечь за собой непонимание последующих разделов грамматического курса.

5. Каждое грамматическое правило следует понять, т.е. осознать, когда, в каких случаях и почему применяется данная грамматическая форма или оборот. Осознанную грамматическую форму надо уметь правильно определить в тексте и объяснить, почему эта форма применена в данном примере. Только после того, как правило понято, его следует запомнить. Механическое заучивание правила не дает прочных знаний грамматики.

6. Грамматические пояснения рекомендуется усваивать постепенно, по каждому

разделу в отдельности. Каждое из них необходимо внимательно прочесть и постараться пересказать своими словами. Если студент не в состоянии передать содержание правила своими словами и привести на него пример, используя знакомые ему слова, то, значит, правило им не усвоено и, следовательно, его надо еще раз перечитать.

7. После полного усвоения отдельных грамматических пояснений каждого параграфа необходимо все их еще раз повторить и закрепить, выполнив соответствующие упражнения.

8. Студенту необходимо усвоить систему словообразования, научиться разбираться в морфологическом составе слова, уметь расчленить производное слово на приставку, корень, суффикс, а сложное слово – на его составные части: корни-основы. Знание закономерностей словообразования, умение произвести членение слова на приставку, корень, суффикс помогают студенту, во-первых, определить значение неизвестного, нового слова в контексте по его морфологическому составу, если исходное (корневое) слово уже знакомо студенту; во-вторых, образовать от известного корневого слова производные слова, т.е. сознательно расширять свой словарный запас.

Таким образом, знание основ словообразования служит средством расширения и обогащения словарного запаса студента, способствует усвоению правил орфографии и развитию навыков правильного, осмыслинного чтения.

### **7.3. Методические рекомендации по использованию информационно-коммуникационных технологий обучения**

#### ***Лексико-грамматический анализ. Работа со словарем и перевод текста.***

1. После усвоения всех грамматических разделов данного урока можно приступить к работе над текстом. Если при тексте имеется постатейный словарь или комментарии, рекомендуется для более успешной работы предварительно ознакомиться со встречающимися в тексте незнакомыми словами и выражениями по этому словарю или комментариям.

2. Слова постатейного словаря следует читать вслух, следя внимательно за произношением и ударением в словах и стараясь запомнить их значение.

3. Прежде чем приступить к чтению и переводу текста по предложениям, необходимо прочитать весь текст или его законченную часть (абзац) про себя, чтобы уяснить общее содержание.

4. После того как уяснено общее содержание текста или его законченной части (абзаца), можно перейти к чтению и переводу текста по предложениям.

5. Перевод с иностранного языка на родной – это насколько возможно более точная передача мысли, заключенной в иностранном тексте, грамматическими и лексическими средствами родного языка. При переводе главной задачей является раскрытие мысли подлинника.

6. Для того, чтобы понять мысль, содержащуюся в иностранном предложении, чтобы раскрыть значение незнакомых слов и обнаружить грамматические связи, благодаря которым слова соединены друг с другом в осмыслинное предложение, необходимо провести грамматический и лексический разбор предложения.

7. Если предложение иностранного текста содержит незнакомые слова или если грамматические связи между словами неясны, необходимо сделать анализ этого предложения. По прочтении простого предложения следует прежде всего выделить главные члены предложения – сказуемое и подлежащее и определить, какой частью речи выражен данный член предложения.

8. Синтаксический и морфологический разбор неразрывно связаны. Знание правил морфологии, умение по форме слова определить, какую часть речи это слово представляет, облегчают проведение синтаксического анализа. Место, занимаемое в предложении анализируемым словом, и, сопровождающие его служебные слова указывают, к какой части речи относится данный член предложения. Например, наличие перед анализируемым словом

артикля, притяжательного или указательного местоимения позволяет отнести его к категории имени существительного.

9. При выделении сказуемого следует помнить, что оно может быть выражено сложной формой глагола. В последнем случае оно может быть расчленено, т.е. между вспомогательным и смысловым глаголами могут находиться другие члены предложения.

10. Анализируя глагольное сказуемое, необходимо точно определить, в каком времени и залоге оно выражено. Способы выражения вида в русском языке и иностранных языках различны, поэтому при переводе с немецкого языка надо очень внимательно отнестись к тому, какой вид русского глагола, совершенный или несовершенный, нужно применить при переводе данной глагольной формы.

11. При выделении подлежащего следует помнить, что оно чаще всего бывает выражено именем существительным или местоимением в форме именительного падежа, а следовательно, перед этими частями речи в функции подлежащего не может стоять никакого предлога.

12. Выделив сказуемое и подлежащее, необходимо определить относящиеся к ним второстепенные члены предложения и уяснить зависимость одного члена предложения от другого.

13. Анализируя сложное предложение, следует предварительно выделить его составные части: самостоятельные, главное и придаточное предложения. Показателями, помогающими определить эти составные части при союзном сочинении и подчинении, служат союзы, союзные слова и порядок слов. Поэтому необходимо союзные слова и союзы твердо запомнить.

14. При анализе и переводе предложений следует особенно обращать внимание на все новые, только что изученные грамматические формы и обороты.

15. Для того чтобы правильно перевести предложение, надо определить значение незнакомых слов, встречающихся в этом предложении.

Раньше чем искать незнакомое слово в словаре, необходимо уяснить себе, какой частью речи оно является.

16. Если слово стоит в тексте не в своей исходной форме (основной) форме, то эту форму нужно установить: например, для глагола определить его инфинитив (неопределенная форма). Только после того как определена исходная форма слова, его значение отыскивается в алфавитном словаре учебника или соответствующем общем немецко-русском словаре.

17. Прежде чем искать нужное слово в словаре, следует внимательно прочесть слово и точно запомнить его орфографию. Только зная точно орфографию слова, можно найти в словаре правильное его значение.

18. Для пользования словарем нужно твердо знать алфавит немецкого языка.

19. Каждый словарь имеет свою систему условных обозначений, сокращений и свой порядок построения, которые объясняются в предисловии к словарю. Поэтому, прежде чем пользоваться словарем, необходимо ознакомиться с его построением по предисловию.

20. Как в русском, так и в других языках слово может иметь различные значения, хотя оно пишется и читается одинаково. Поэтому в словаре против иностранного слова приводится несколько его значений на русском языке.

21. При отборе в словаре значения слова или выражения необходимо исходить из общего содержания переводимого текста и учитывать, что слова изменяют свое значение и приобретают новое смысловое содержание в зависимости от контекста.

22. Если в тексте встречается незнакомое производное или сложное слово, необходимо для раскрытия его значения использовать знание правил словообразования (словосложения). Для этого следует произвести анализ морфологического состава слова, т.е. расчленить производное слово на приставку, корень и суффикс, а сложное слово – на составляющие его слова-основы. Если значение корня или корневых слов-основ известно, значение производного или сложного слова определяется без особых затруднений.

23. Каждый язык имеет свои закономерности грамматического строя и словарного состава. Поэтому при переводе иностранного текста на русский студент должен учитывать специфику иностранного языка, помнить о различиях грамматического строя и словарного состава иностранного и родного языков. Нельзя переводить пословно (слово за словом), слепо придерживаясь порядка слов иностранного языка. Буквальный перевод нередко ведет к неточности в передаче мысли и даже к смысловым искажениям. Если перестроить порядок слов переведенного предложения в соответствии с требованиями строя и стиля родной речи, то перевод приобретает от этого большую ясность и точность.

Расхождение между словарным строем языка подлинника и перевода находит отражение в том, что понятие, выраженное в немецком языке одним словом, может потребовать описательного перевода, т.е. передачи его несколькими русскими словами. С другой стороны, студент при переводе не имеет права произвольно опускать в предложении слова, перевод которых для него затруднителен. Каждое слово в языке имеет смысл и использование его придает мысли, выраженной в предложении, необходимый оттенок. Нельзя также заменять точный перевод вольным пересказом предложения.

24. Нередко в двух сравниваемых языках (иностранным и русским) мы обнаруживаем «интернациональные слова», то есть слова близкие по форме (префикс, корень, суффикс) и даже звучанию. Например, *Demonstration f* – демонстрация, показ; *Student m* – студент; *Kollege m* - коллега и т.д.

25. В каждом языке имеются устойчивые словосочетания, свойственные только данному языку. Значение таких сочетаний не вытекает из значения составляющих их слов. Например, в русском языке имеются выражения: *ни зги не видно, попасть впросак, быть баклущи;* «зга», «просак», «баклущи» – взятые изолированно, в живом современном языке уже не употребляются. Такие выражения называются идиоматическими. Идиоматические и другие устойчивые словосочетания и выражения одного языка не могут быть дословно переведены на другой язык, их смысл не всегда можно уяснить из буквального перевода слов, входящих в состав словосочетания.

26. Перевод текста может быть сделан в письменной или устной форме. Письменный перевод имеет большое значение для усвоения курса иностранного языка, так как он приучает к грамматически и стилистически правильной передаче содержания переводимого текста. Однако необходимость развития навыков письменного перевода совершенно не исключает роли устного перевода, так как он способствует развитию быстрой ориентации в иностранном тексте и помогает воспринимать целиком содержание прочитанного текста.

#### ***Наиболее употребительные формулы обращения, вопросы и ответы по учебным темам***

Работая над текстом, необходимо выписывать наиболее часто встречающиеся обороты устной речи, формулы обращения и заучивать их.

#### ***Дополнительное чтение***

1. Самостоятельное чтение дополнительных текстов, рекомендованных кафедрой, наиболее эффективное средство закрепления и расширения запаса немецких слов и выражений.

2. При составлении докладов и сообщений рекомендуется использовать оригинальную аутентичную литературу на немецком языке.

### **7.3. Методические рекомендации по написанию рефератов**

1. Тема реферата выбирается из списка, предложенного преподавателем, в соответствии с темами рабочей программы по дисциплине «Иностранный язык». Допускается выбор свободной темы, но по согласованию с преподавателем и в рамках тем учебного плана по данной дисциплине.

2. Для написания реферата студенту необходимо ознакомиться, изучить и проанализировать по выбранной теме специализированную литературу, включая периодические публикации в журналах и газетах, сборники статей, монографии, учебники.

3. Реферат должен содержать план работы, включающий введение, логически связанный перечень вопросов позволяющих раскрыть выбранную тему и сформулировать полученные выводы, заключение, библиографический список.

4. Объём реферата должен составлять от 18 до 30 страниц машинописного текста. Работа должна быть выполнена на белой бумаге стандартного листа А4. Текст должен быть отпечатан на компьютере в текстовом редакторе Microsoft Word и отвечать следующим требованиям: параметры полей страниц должны быть в пределах: верхнее и нижнее – по 20 мм, правое – 10 мм, левое – 30 мм, шрифт – Times New Roman Суг, размер шрифта – 14, межстрочный интервал – полуторный. Лента принтера – только чёрного цвета. Нумерация страниц в реферате должна быть сквозной, начиная со второй страницы. Номер проставляется арабскими цифрами посредине сверху каждой страницы.

5. Каждый пункт плана должен начинаться с новой страницы. Это же правило относится к другим основным структурным частям работы: введению, заключению, библиографическому списку. Текстовая часть работы начинается с введения, которое не считается самостоятельным разделом, поэтому не имеет порядкового номера. Введение есть структурная часть работы, в которой аргументируется выбор конкретной темы, обозначается её актуальность, ставятся цели и задачи, которые предполагается решить. Введение по объёму может быть от одной до двух страниц. Текстовая часть работы завершается заключением, которое, как и введение не рассматривается в качестве самостоятельного раздела и тоже не имеет порядкового номера. Заключение может быть выполнено в объеме от одной до двух страниц и содержит основные выводы, к которым пришёл студент при выполнении реферата.

6. Библиографический список составляется на основе источников, которые были просмотрены и изучены студентом при написании реферата. Данный список отражает самостоятельную творческую работу студента, что позволяет судить

о степени его подготовки и углублении в выбранную тематику. Чтобы избежать ошибок при описании какого-либо источника, необходимо тщательно сверить его со сведениями, которые содержатся в соответствующих выписках из каталогов и библиографических указателях. Вся использованная литература размещается в алфавитном порядке, далее источники из сети Интернет.

### **Примерная тематика докладов, сообщений**

#### **Темы для самостоятельной работы студентов:**

1. Bildung einer Wertbeziehung zu Körperkultur und Sport.
2. Gesunde Lebensweise und Sport.
3. Geschichte des Sports.
4. Die Geschichte der Olympischen Bewegung.
5. Moderne beliebte Sportarten.
6. Familie und Sport
7. Beliebte Sportarten in Russland.
8. Beliebte Sportarten in Deutschland.
9. Beliebte Sportarten in Ossetien.
10. Streit und Tourismus.
11. Ernährung von Sportlern
12. Entwicklung von Extremsportarten

### **8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Рабочая программа предусматривает проведение лабораторных занятий, а также следующие виды работ: самостоятельную работу студентов по подготовке устных ответов,

написанию письменных домашних заданий, подготовку докладов и обсуждение вопросов по темам дисциплины.

Рабочая программа предполагает текущий, рубежный и промежуточный контроль знаний обучающихся.

Форма промежуточного контроля – экзамен в первом и во втором семестре.

Способ накопления баллов описан в Положении о балльно-рейтинговой системе успеваемости студентов (принято на заседании Ученого Совета СОГУ 28.10.2011 г.).

Текущий контроль – это непрерывно осуществляемый мониторинг уровня усвоения знаний и формирования умений и навыков в течение семестра или учебного года. Текущий контроль знаний, умений и навыков студентов осуществляется в ходе учебных (аудиторных) занятий, проводимых по расписанию. Формами текущего контроля являются устный опрос на лабораторных занятиях, а также короткие (например, до 15 мин.) тестовые задания, письменные контрольные работы, самостоятельное выполнение студентами определенного числа конспектов по заданной тематике, доклады.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра на каждом лабораторном занятии, или через занятие в соответствии с учебной программой. Текущему контролю подлежит проверка исходного уровня знаний студента по теме занятия или/и степень усвоения знаний и навыков, полученных в ходе занятия.

На рубежные контрольные мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

Итоговая оценка знаний студента, осуществляется по накопительной системе суммированием баллов, полученных в процессе текущего и рубежного контроля

Рубежный контроль осуществляется по более или менее самостоятельным разделам – учебным модулям курса и проводится по окончании изучения материала модуля в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебного модуля, в целом. В течение семестра проводится два таких контрольных мероприятия по графику.

### БАЛЛЬНАЯ СТРУКТУРА ОЦЕНКИ

Форма контроля	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Текущая работа студентов в течение 1-8 недель в том числе: Работа на семинарских занятиях; Посещение занятий; Минитестирование; Написание докладов и конспектов	0 0 0 0 0	20 10 3 2 5
<b>1-ая рубежная контрольная работа-тест</b>	<b>0</b>	<b>30</b>
Текущая работа студентов в течение 10-19 недель в том числе: Работа на семинарских занятиях; Посещение занятий; Минитестирование; Написание докладов и конспектов	0 0 0 0 0	20 10 3 2 5
<b>2-ая рубежная контрольная работа-тест</b>	<b>0</b>	<b>30</b>
<b>Итого</b>	<b>0</b>	<b>100</b>

## **Порядок осуществления рубежного контроля и подсчёта итоговой оценки**

**1-я рубежная аттестация** - максимально 50 баллов; из них:

От 0 до 30 баллов ( $P_1$ ) – аттестационная (рубежная) контрольная работа;

От 0 до 20 баллов ( $T_1$ ) – текущая работа студента в течение рубежа.

**2 -я рубежная аттестация** – максимально 50 баллов; из них:

От 0 до 30 баллов ( $P_2$ ) – аттестационная (рубежная) контрольная работа.

От 0 до 20 баллов ( $T_2$ ) – текущая работа студента в течение рубежа.

**Экзамен (Э) – максимально 60 баллов.**

**Зачет (З) – максимально 60 баллов**

Минимальное количество баллов, которое студент может набрать в ходе изучения курса для получения зачета, – 56; максимальное – 100. Баллы складываются из следующих показателей: за регулярные выступления на семинарских занятиях – до 20 баллов за каждый рубеж; за тестирование – до 30 баллов на каждой рубежной контрольной, до 60 баллов на устном ответе.

Студент, набравший на рубежных аттестациях 36 и более баллов, **обязан сдавать экзамен (в устной форме) комиссионно** во время сессии. Итоговая оценка выводится следующим образом:

$$O = T_1 + T_2 + \frac{P_1 + P_2 + \mathcal{E}}{2}$$

Студент, набравший на рубежных аттестациях менее 36 баллов, к сдаче экзамена в сессию не допускается.

По предметам, имеющим форму контроля зачет, возможно проставление оценки «зачтено», если количество набранных баллов составляет 56 и более. Если же студент набрал менее 56 баллов, то он обязан сдавать зачет в сессию в таком же порядке, как и экзамен.

Если итоговая оценка выводится по материалам двух и более семестров, то итоговая оценка выставляется с учетом коэффициентов ( $0 < K_1, K_2 < 1$ ) за каждый семестр, определяемых преподавателем (лектором) по значимости или времени изучения учебного материала по семестрам

$$O = K_1(T_1 + T_2) + K_2(T'_1 + T'_2) + \frac{K_1(P_1 + P_2) + K_2(P'_1 + P'_2) + \mathcal{E}}{2}$$

(например, если 40 % программного материала по курсу приходится на 1 семестр ( $K_1 = 0,4$ ) и 60 % на второй семестр ( $K_1 = 0,6$ ). Решение о порядке расчета годового рейтинга принимается на заседании кафедры и утверждается заведующим кафедрой).

### **Шкала итоговой академической успеваемости студентов**

<b>Система оценок СОГУ</b>		
<b>Сумма баллов</b>	<b>Название</b>	<b>Числовой эквивалент</b>
86 - 100	Отлично	5
71-85	Хорошо	4
56-70	Удовлетворительно	3
36-55	Неудовлетворительно	2

Пересчет полученной итоговой (О) суммы баллов по предмету в оценку производится по шкале:

- «отлично» - 86-100 баллов;
- «хорошо» - 71-85 баллов;
- «удовлетворительно» - 56-70 баллов;
- «зачет» - 56-100 баллов;

Студенты, набравшие 55 баллов и менее по дисциплинам, предусматривающим экзамен; по дисциплинам, предусматривающим зачёт – 55 балла и менее – получают оценку «неудовлетворительно» или «не засчитено» соответственно.

## **8.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости**

### ***Критерии оценивания самостоятельной работы обучающихся по дисциплине***

#### ***Критерии оценки устного и/или письменного ответа***

#### ***на практическом занятии***

<b>Оценка</b>	<b>Критерий</b>
5	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, полностью раскрыта в ответе тема, ответ структурирован, даны правильные аргументированные ответы на уточняющие вопросы, демонстрируется высокий уровень участия в дискуссии.
4	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, полностью раскрыта в ответе тема, даны правильные, аргументированные ответы на уточняющие вопросы, но имеются неточности, при этом ответ не структурирован и демонстрируется средний уровень участия в дискуссии.
3	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, но при полном раскрытии темы имеются неточности, даны правильные, но не аргументированные ответы на уточняющие вопросы, демонстрируется низкий уровень участия в дискуссии, ответ не структурирован, информация трудна для восприятия.
2	Содержание ответа соответствует освещаемому вопросу, но при полном раскрытии темы имеются неточности, демонстрируется слабое владение категориальным аппаратом, даны правильные, но не аргументированные ответы на уточняющие вопросы, участие в дискуссии отсутствует, ответ не структурирован, информация трудна для восприятия.

### **Критерии формирования оценок по подготовке сообщений, докладов**

1. Сообщение соответствует предложенной теме, имеет вступление, основную часть и заключение – 1 б.
  2. Тема раскрыта полностью, студент продемонстрировал способность анализировать разные точки зрения – 2 б.
  3. Сообщение сделано по 3-м источникам, исключая интернет-ресурсы – 1 б.
  4. Сообщение сделано с соблюдением норм современного русского литературного языка – 1 б.
- Максимальное количество баллов – 5.

## **8.2. Оценочные средства для проведения рубежной аттестации**

### ***Критерии оценивания результатов рубежного тестирования***

Всего в тесте 30 вопросов. За каждый правильный ответ ставится 1 балл.

Тестирование проводится в центре тестирования СОГУ.

### **Примерные тестовые вопросы для контроля рубежной аттестации и**

1. Выберите правильный эквивалент следующим словам: Заниматься спортом
  1. Sportart laufen
  2. Fur Sport interessieren
  3. Sport treiben
  
2. бегать
  1. springen
  2. laufen
  3. lacheln
  
3. прыгать
  1. laufen
  2. trainieren
  3. springen
  
4. учитель физкультуры
  1. der Sportlehrer
  2. Training Landesmeister
  3. der Hauptstadter

II. Вставьте пропущенные слова в предложениях:

1. Sport treiben. 2. die Landshaft 3. um Rekorde aufzustellen 4. Leichtathletik
1. gesund 6. Sportarten 7. Fruhsport 8. Geschichte

- a. Schon seit vielen hundert Jahren... die Menschen....
- b. Das hangt oft von dem Klima, .... Und der Geschichte des Volkes ab.
- c. Doch treibt man Sport etwa nur,....
- d. Ich laufe gern. Ich treibe...
- e. Es ist .... Sport zu treiben.
- f. Handball, Fussball und Basketball sind.... .
- g. Ich treibe... jeden Morgen.
- h. Es genugt an...der Olympischen Spiele zu erinnern.

III. Составьте предложения со следующими словами.

springen  
laufen  
der Schnee liegt  
der Fussball

### **Was passt zusammen?**

1. Warum ist es wichtig, Sport zu treiben?

2. Wie ist ein richtiger Sportler?
3. Woran nehmen die Schüler teil?
4. Worauf freuen sich alle Sportler?
5. Worauf sind die Sportfans stolz?
6. Was muss man machen, um ein richtiger Sportler zu werden?
7. Wo kann man trainieren?
8. Für welche Sportarten interessierst du dich?
9. Welche Sportarten gefallen dir?
10. Was bringt der Sport den Menschen?
  - a. Ein richtiger Sportler ist edel und ehrlich.
  - b. Die Sportfans sind auf ihre Mannschaft stolz.
  - c. Sport macht gesund.
  - d. Mir gefällt Leichtathletik.
  - e. Der Sport bringt den Menschen viel Nutzen.
  - f. Sie nehmen an den Wettkämpfen teil.
  - g. Für Fußball und Schwimmen.
  - h. Man kann im Stadion oder in der Sporthalle Sport treiben.
  - i. Sie freuen sich auf den Sieg.
  - j. Man muss viel und regelmäßig trainieren.

### **8.3. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации**

#### **Перечень вопросов для подготовки к зачету по дисциплине «Иностранный язык/немецкий язык (1семестр)**

1. Правила чтения некоторых букв и буквосочетаний.
2. Особенности произношения немецких гласных.
3. Порядок слов в повествовательном предложении
4. Порядок слов при составном или именном сказуемом
5. Порядок слов в вопросительном предложении
6. Вопросы к членам предложения.
7. Отрицание в немецком языке
8. Артикль (определенный неопределенный)
9. Склонение определенного артикля
10. Склонение существительных
11. Спряжение глаголов sein ,haben.
12. Местоимение. Склонение личных местоимений
13. Притяжательные местоимения
14. Неопределенное -личное местоимение «man»
15. Числительное. Образование и употребление

1. Сообщение и беседа по пройденным темам с использованием необходимого лексического минимума и правильного употребления изученных грамматических конструкций в устной речи:

Sport in meinem Leben  
Meine Familie und Sport.  
Berühmte Sportler.  
Sport und Erholung/  
Mein Freitag.  
Sport und gesunde Lebensweise.

2. Ответить изученный лексический материал в тексте

## **Требования к экзамену 2 семестр**

**1.** Чтение адаптированного профессионально-ориентированного текста (объем 800- 1000 печ. зн.).

1.1. Перевод выделенного отрывка текста. Узнавание некоторых грамматических форм (на усмотрение преподавателя).

1.2. Беседа с преподавателем по затронутым в тексте проблемам.

**2.** Монологическое высказывание или беседа с преподавателем по предложенным ситуациям.

**3.** Реферирование газетной статьи с иностранного языка на русский (объем 600-700 печ.зн.)

**4.** Спонтанный перевод предложений с использованием активной лексики и грамматических структур (5 -7 предложений).

Примечание:

а) профессионально-ориентированный текст должен соответствовать предметно-тематическому содержанию учебной программы, быть связным и отвечать уровню знаний экзаменуемых. Текст может содержать не более 5% незнакомых слов, значение которых должно быть выписано экзаменатором;

б) при работе с газетной статьей студент имеет возможность один раз подойти к словарю (который лежит на столе у преподавателя) и выписать перевод нескольких лексических единиц (8-10);

в) время подготовки – 40-60 минут.

## **Форма проведения экзамена - устная**

### **Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

<i>Уровень сформированности компетенций</i>			
«Минимальный уровень не достигнут» (менее 55 баллов)	«Минимальный уровень» (56-70 баллов)	«Средний уровень» (71-85 баллов)	«Высокий уровень» (86-100 баллов)
Компетенции не сформированы. Знания отсутствуют, умения и навыки не сформированы	Компетенции сформированы. Сформированы базовые структуры знаний. Умения фрагментарны и носят репродуктивный характер. Демонстрируется низкий уровень самостоятельности практического навыка	Компетенции сформированы. Знания обширные, системные. Умения носят репродуктивный характер, применяются к решению типовых заданий. Демонстрируется достаточный уровень самостоятельности устойчивого	Компетенции сформированы. Знания твердые, аргументированные, всесторонние. Умения успешно применяются к решению как типовых, так и нестандартных творческих заданий. Демонстрируется высокий уровень самостоятельности, высокая адаптивность практического

		практического навыка	навыка
<i>Описание критерии оценивания</i>			
Обучающийся демонстрирует: - существенные пробелы в знаниях учебного материала; - допускаются принципиальные ошибки при ответе на основные вопросы билета, отсутствует знание и понимание основных понятий и категорий; - непонимание сущности дополнительных вопросов в рамках заданий билета; - отсутствие умения выполнять практические задания, предусмотренные программой дисциплины; - отсутствие готовности (способности) к дискуссии и низкую степень контактности.	Обучающийся демонстрирует: - знания теоретического материала; - неполные ответы на основные вопросы, ошибки в ответе, недостаточное понимание сущности излагаемых вопросов; - неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы; - недостаточное владение литературой, рекомендованной программой дисциплины; - умение без грубых ошибок решать практические задания, которые следует выполнить.	Обучающийся демонстрирует: - знание и понимание основных вопросов контролируемого объема программного материала; - твердые знания теоретического материала. - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории, выявлять противоречия, проблемы и тенденции развития; - правильные и конкретные, без грубых ошибок, ответы на поставленные вопросы; - умение решать практические задания, которые следует выполнить; - владение основной литературой, рекомендованной программой дисциплины; - наличие собственной обоснованной позиции по обсуждаемым вопросам. Возможны незначительные оговорки и неточности в	Обучающийся демонстрирует: - глубокие, всесторонние и аргументированные знания программного материала; - полное понимание сущности и взаимосвязи рассматриваемых процессов и явлений, точное знание основных понятий в рамках обсуждаемых заданий; - способность устанавливать и объяснять связь практики и теории; - логически последовательные, содержательные, конкретные и исчерпывающие ответы на все задания билета, а также дополнительные вопросы преподавателя; - умение решать практические задания; - свободное использование в ответах на вопросы материалов рекомендованной основной и дополнительной литературы.

		раскрытии отдельных положений вопросов билета, присутствует неуверенность в ответах на вопросы.	
<b>Оценка «неудовлетворительно» / «незачтено»</b>	<b>Оценка «удовлетворительно» / «зачтено»</b>	<b>Оценка «хорошо» / «зачтено»</b>	<b>Оценка «отлично» / «зачтено»</b>

## **9. Учебно – методическое и информационное обеспечение дисциплины «Иностранный язык/Немецкий язык/»**

### **Литература**

#### **а) Основная литература:**

- Гадзаова Л.П. Немецкий язык: Учебное пособие к изучению немецкого языка для студентов 1 курса неязыковых специальностей: Владикавказ: изд-во СОГУ, 2016. – 176 с.

#### **б) Дополнительная литература:**

- Гадзаова Л.П. Deutschland, deutsche Sprache und die Deutschen: Практикум для студентов, магистрантов, изучающих немецкий язык: Владикавказ: изд-во СОГУ, 2017. – 194 с.
- Гадзаова Л.П. Формирование межкультурной компетентности и профессиональной устойчивости нового поколения студентов вуза: Монография / Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2016. – 152 с.
- Гадзаова Л.П. Немецкий язык: Учебное пособие по чтению, переводу и реферированию текстов гуманитарного профиля. Владикавказ: изд-во СОГУ, 2014. -300с.
- Гадзаова Л.П. Формирование нравственных ценностей у студентов неязыкового вуза средствами немецкого языка.: Учеб.– Владикавказ: Из-во СОГУ, 2007. –176 с.
- Гадзаова Л.П.. Немецкий язык: Учеб. для факультетов журналистики и филологии. – Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2009. – 190 с.
- Гадзаова Л.П. Использование ресурсов иностранного языка в развитии ценностного потенциала студентов неязыкового вуза: Монография / Владикавказ: Изд-во СОГУ, 2009. – 148 с.
- Гандельман В.А. , Катаева А.Г., С.Г.Катаев. Немецкий язык для гуманитарных вузов: Учеб. - 3-е изд. - М.: Юрайт, 2013. - 318 с.

#### **в) Интернет-ресурсы**

Обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам (библиотека СОГУ):

- библиотеке e-library,

- электронной библиотеке диссертаций РГБ,
- университетской библиотеке online;
- собственным библиографическим базам данных:
- электронному каталогу,
- электронной картотеке газетно-журнальных статей,
- электронной картотеке авторефераторов диссертаций и докторских диссертаций.
- Мультимедийная технология Sprachkurs Deutsch. Полный комплект. Уровни 1–3
- Talk to Me Platinum – интерактивный курс для изучения немецкого языка.

- [www.ict.edu.ru/vconf/files/Быкова](http://www.ict.edu.ru/vconf/files/Быкова) Е. А. «Использование икт на уроке немецкого языка – залог успеха».
- <http://www.iteach.ru/eve/1084/Брыксина> О.Ф. «Использование ИКТ на уроках и во внеурочной деятельности»
- <http://www.wecomm.ru/structure/?idstructure=441> Слобожанина Е. А. Мультимедийные презентации как средство освоения учениками информационнокоммуникативной компетенции
- <http://festival.1september.ru/authors/100-684-782/> Садовникова Нина Ивановна, Новые информационные технологии в обучении иностранным языкам
- Prowaznik B. Langer Weg ins Internet. Vorveröffentlichung aus der Publikation „E-Learning-Wunschtraum oder Realität?“-2004.-
- „E-Learning-Wunschtraum oder Realität?“-2004.-  
<http://www.iik.de/publikationen/prowaznik>
- <http://www.rusdeutsch.ru>
- <http://www.slowgerman.com>
- <http://www.dw-world.de>

**г) электронные библиотечные системы, с которыми у СОГУ имеется действующий договор, современные профессиональные базы, информационные справочные системы:**

1. [Электронная библиотека диссертаций и авторефератов РГБ \(ЭБД РГБ\)](#)
2. [ЭБС «Университетская библиотека ONLINE»](#)
3. [ЭБС «Научная электронная библиотека eLibrary.ru»](#)
4. [Универсальная база данных East View](#)
5. [Библиотека СОГУ им .К.Л. Хетагурова](#)
6. [ЭБС «Консультант студента» Студенческая электронная библиотека по медицинскому и фармацевтическому образованию, а также по естественным и точным наукам в целом](#)
7. [ЭБС «Юрайт» — образовательная среда, включающая виртуальный читальный зал учебников и учебных пособий от авторов из ведущих вузов России по всем направлениям и специальностям](#)
8. [Scopus](#) - крупнейшая база данных, содержащая краткое описание и сведения о цитировании рецензируемой литературы: научных журналов, книг и материалов конференций (<https://ru.service.elsevier.com/app/home/supporthub/scopus/>)

## **10. Материально-техническое оснащение дисциплины**

**362025, Республика Северная Осетия-Алания, город Владикавказ, улица Ватутина, дом 44-46, учебный корпус №8.**

**Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа №13:**  
преподавательский стол, стул; столы и стулья для обучающихся – 24 посадочных места; мультимедийный комплекс (проектор, экран); ПК преподавателя; колонки; классная доска; кафедра;

**Программное обеспечение:** Windows 7 Professional; Office Standard 2010; Антивирусное программное обеспечение Kasperksy Total Security; Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат.ВУЗ»; Cisco Webex - Система проведения вебинаров.

**Состав лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства**

<b>№ п/п</b>	<b>Наименование</b>	<b>№ договора (лицензия)</b>
1	Программа для ЭВМ «Банк вопросов для контроля знаний»	Разработка СОГУ Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2015611829 от 06.02.2015 г. (бессрочно)
2	Система тестирования Sunrav WEB Class	№468 от 03.12.2013 ИП Сунгатулин Р.Т.(бессрочно)
3	«Галактика»	№31907480031 от 25.02.2018 г. (бессрочно)

## **11. Лист обновления/актуализации**

Дополнения и изменения в учебной программе на 2018/2019 учебный год  
В учебную программу вносятся следующие изменения:

1. На титульном листе РПД изменено название ведомственной принадлежности «Министерство науки и высшего образования».

2. Обновлен перечень лицензионного программного обеспечения.

3. Внесены изменения в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания обучающихся очной формы по образовательным программам - программам бакалавриата и программам специалитета в Университете от 22.02.2017, протокол № 8 «О внесении изменений в Положение о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Ф ГБОУ ВО «СОГУ».

1-я рубежная аттестации максимально 50 баллов; из них:

от 0 до 25 баллов - аттестационная (рубежная) контрольная работа;

от 0 до 25 баллов - текущая работа студента в течение рубежа.

2- я рубежная аттестация — максимально 50 баллов; из них:

от 0 до 25 баллов — аттестационная (рубежная) контрольная работа,

от 0 до 25 баллов — текущая работа студента в течение рубежа.

Экзамен — максимально 50 баллов.

Зачет — максимально 50 баллов».

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2018-2019 учебном году на заседании кафедры спортивных игр и медико-биологических дисциплин от 21 июня 2018 г., протокол № 12.

Зав. кафедрой

Ф.Г. Хамикоев

Программа одобрена на заседании Совета факультета физической культуры и спорта от 25 июня 2018 г., протокол № 5.

Председатель Совета факультета

Ф.Г. Хамикоев

Дополнения и изменения в учебной программе на 2019/2020 учебный год

1. Внесены изменения в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания обучающихся очной формы по образовательным программам - программам бакалавриата и программам специалитета в Университете от 22.02.2017 протокол № 8 «О внесении изменений в Положение о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов Ф ГБОУ ВО «СО ГУ».

1 рубежная аттестации максимально 50 баллов;

Текущая работа студента в течение рубежа 50 баллов.

Экзамен — максимально 50 баллов.

Зачет — максимально 50 баллов».

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры спортивных игр и медико-биологических дисциплин от 3 июля 2019 г., протокол № 12.

Зав. кафедрой

Ф.Г. Хамикоев

Программа одобрена на заседании Совета факультета физической культуры и спорта от 5 июля 2019 г., протокол № 6.

Председатель Совета факультета

Ф.Г. Хамикоев

Дополнения и изменения в учебной программе на 2020/2021 учебный год

Изменения не вносились

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры спортивных игр и медико-биологических дисциплин от 3 июля 2020 г., протокол № 11.

Зав. кафедрой

З.А. Гагиева

Программа одобрена на заседании Совета факультета физической культуры и спорта от 6 июля 2020 г., протокол № 6.

Председатель Совета факультета

Ф.Г. Хамикоев